

## MINISTÈRE DES FINANCES

F. 95 — 56

12 DECEMBRE 1994

Arrêté royal relatif à la centralisation  
des informations relatives aux risques de crédit

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, en particulier les articles 91 à 94;

Vu l'avis de la Banque Nationale de Belgique;  
Vu l'avis de la Commission bancaire et financière;

Les établissements de crédit et les organismes de placement collectif représentés, le cas échéant, par leurs associations professionnelles ayant été consultés;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi du 22 mars 1993 est entrée en vigueur le 19 avril de la même année;

Considérant dès lors qu'il convient d'arrêter sans délais les modalités d'exécution de la mission confiée à la Banque Nationale de Belgique, et qu'il convient également d'informer sans retard les établissements concernés des droits et obligations qui en découlent pour eux;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Dispositions générales*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1<sup>o</sup> la « loi », la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;

2<sup>o</sup> « l'établissement déclarant » : tout établissement tenu de communiquer des crédits à la Banque Nationale de Belgique en vertu de l'article 91, § 1<sup>er</sup>, de la loi;

3<sup>o</sup> un « résident », toute personne physique qui a sa résidence principale en Belgique ou toute personne morale qui a son siège social en Belgique ou y dispose d'une succursale;

4<sup>o</sup> un « non-résident », toute personne qui ne répond pas à la définition de résident;

5<sup>o</sup> la « Banque » : la Banque Nationale de Belgique.

CHAPITRE II. — *Communication des crédits*Section 1<sup>re</sup>. — Obligation de communication

**Art. 2.** En cas de cession de créances à un organisme de placement en créances, belge ou étranger, inscrit auprès de la Commission bancaire et financière, conformément aux articles 120, § 1, et 137, de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, l'obligation de communication visée à l'article 91, § 1<sup>er</sup>, de la loi reste à charge de l'établissement cédant, à moins que la convention de cession n'en ait chargé la société de gestion de l'organisme de placement en créances cessionnaire.

## Section 2. — Régime général

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Sous réserve des régimes dérogatoires décrits aux articles 4 et 5, la communication des crédits à la Banque doit, conformément aux instructions techniques et administratives que celle-ci établit à cet effet :

1<sup>o</sup> s'effectuer par voie informatique;

2<sup>o</sup> comporter les éléments permettant d'identifier l'établissement déclarant et le ou les bénéficiaire(s) du crédit;

3<sup>o</sup> renseigner les caractéristiques des crédits octroyés et, par mode de crédit, les montants des ouvertures et des utilisations de crédit;

4<sup>o</sup> être effectuée au cours de la période de huit jours calendrier qui suit l'expiration :

a) de chaque trimestre calendrier, pour les utilisations de crédit;

b) de chaque mois, pour les modifications d'ouvertures de crédit déjà communiquées;

## MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 95 — 56

12 DECEMBER 1994

Koninklijk besluit betreffende de centralisatie  
van kredietrisicogegevens

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen, in het bijzonder artikelen 91 tot 94;

Gelet op het advies van de Nationale Bank van België;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financiewezien;

De kredietinstellingen en de instellingen voor collectieve belegging zijnde geraadpleegd, desgevallend, via hun beroepsverenigingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de wet van 22 maart 1993 op 19 april van datzelfde jaar in voege is getreden;

Overwegende dat het bijgevolg noodzakelijk is de uitvoeringsmodaliteiten van de aan de Nationale Bank van België toevertrouwde opdracht, zonder uitstel, te besluiten en dat het eveneens noodzakelijk is, zonder uitstel, de betrokken instellingen te informeren over de rechten en verplichtingen die er voor hen uit voortvloeien;

Op de voordracht van Onze Minister van Financien,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van onderhavig besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> de « wet » : de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

2<sup>o</sup> de « mededelende instelling » : elke instelling die is verplicht, krachtens artikel 91, § 1, van de wet, kredieten aan de Nationale Bank van België mede te delen;

3<sup>o</sup> een « ingezetene » : elke natuurlijke persoon die zijn hoofdverblijfplaats in België heeft of elke rechtspersoon die zijn maatschappelijke zetel in België heeft of er over een bijkantoor beschikt;

4<sup>o</sup> een « niet-ingezetene » : elke persoon die niet aan de definitie van een ingezetene voldoet;

5<sup>o</sup> de « Bank » : de Nationale Bank van België.

HOOFDSTUK II. — *Mededeling van de kredieten*

## Afdeling 1. — Mededelingsplicht

**Art. 2.** In geval van overdracht van schuldborderingen aan een Belgische of buitenlandse instelling voor belegging in schuldborderingen ingeschreven bij de Commissie voor het Bank- en Financiewezien overeenkomstig de artikelen 120, § 1, en 137, van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, blijft de instelling-cedent belast met de mededelingsplicht bedoeld in artikel 91, § 1, van de wet, tenzij de beheersvennootschap van de instelling voor belegging in schuldborderingen-cessionaris ermee wordt belast krachtens de overdrachtovereenkomst.

Afdeling 2. — *Algemene regels*

**Art. 3. § 1.** Onder voorbehoud van de in artikelen 4 en 5 voorziene bijzondere regels, moet de mededeling van de kredieten aan de Bank, overeenkomstig de technische en administratieve richtlijnen die de Bank te dien einde vaststelt :

1<sup>o</sup> op een geïnformatiseerde wijze gebeuren;

2<sup>o</sup> de elementen inhouden die het mogelijk maken de mededelende instelling en de kredietbegunstigde(n) te identificeren;

3<sup>o</sup> de kenmerken van de verstrekte kredieten vermelden en, per kredietvorm, het bedrag van de geopende kredieten en van de kredietopnemingen;

4<sup>o</sup> worden uitgevoerd binnen een tijdspanne van acht kalenderdagen na het verstrijken :

a) van elk kalenderkwartaal, voor de kredietopnemingen;

b) van elke maand, voor de wijzigingen aan de reeds medegedeelde kredietopeningen;

c) de chaque semaine, pour les nouvelles ouvertures de crédit.

Pour l'application du présent arrêté, les notions d'ouverture et d'utilisation de crédit sont définies conformément aux arrêtés pris pour l'exécution de l'article 44 de la loi.

§ 2. La Banque peut convenir de modalités spécifiques de communication des données avec les établissements déclarants dont la situation spécifique le requiert.

§ 3. Les éléments dont la communication est requise au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, sont :

1<sup>o</sup> pour l'identification des personnes physiques (débiteur ou codébiteur) : nom, premier prénom officiel, date de naissance (jour, mois, année), adresse complète du domicile, secteur d'activité exercée et numéro de T.V.A. pour les personnes assujetties;

2<sup>o</sup> pour l'identification des personnes morales (débiteur ou codébiteur) : raison sociale ou dénomination officielle, forme juridique s'il y a lieu, adresse du siège social ou à défaut du siège principal et, le cas échéant, pour les personnes morales dont le siège social est établi à l'étranger, adresse du siège d'exploitation ou de la succursale établie en Belgique, secteur d'activité, numéro d'enregistrement auprès du Registre national des personnes morales.

Les éléments dont la communication est requise au § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, pour la description des crédits sont le numéro d'identification du bénéficiaire de crédit, les modes de crédit des ouvertures et des utilisations de crédit, les montants et unités monétaires et la date à laquelle la situation communiquée a été arrêtée.

### Section 3. — Régimes particuliers

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Par dérogation à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, les communications de crédits octroyés aux non-résidents s'effectuent conformément au régime simplifié suivant :

1<sup>o</sup> déclaration, par bénéficiaire de crédit, d'un montant global pour les crédits à décaissement et d'un montant global pour les crédits d'engagement;

2<sup>o</sup> communication du montant des ouvertures de crédit, à l'exclusion de celui des utilisations de crédit.

L'article 3, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, reste toutefois applicable aux crédits octroyés en libre prestation de services à des personnes résidant dans un Etat où est établie une centrale de risques avec laquelle la Banque a conclu une convention d'échanges d'informations conformément à l'article 92, alinéa 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, de la loi. La Banque communique la liste de ces Etats aux établissements déclarants.

§ 2. Les crédits octroyés à des non-résidents par des succursales établies à l'étranger d'établissements de droit belge, ne sont pas communiqués à la Banque lorsque les deux conditions reprises ci-après sont remplies :

1<sup>o</sup> ces crédits représentent moins d'un pour cent des fonds propres de l'établissement dont dépend cette succursale;

2<sup>o</sup> l'ensemble des crédits octroyés par une succursale à un même bénéficiaire est inférieur à cent millions de francs ou à un montant équivalent en monnaies étrangères ou en unités de compte.

Lorsque les crédits doivent être communiqués, cette communication s'effectue conformément au régime simplifié défini au § 1<sup>er</sup>.

**Art. 5.** Par dérogation à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, la communication des crédits octroyés aux pouvoirs centraux, régionaux et locaux belges définis à l'alinéa 2 du présent article :

1<sup>o</sup> se limite à la déclaration, par bénéficiaire de crédit, d'un montant global pour les crédits à décaissement et d'un montant global pour les crédits d'engagement;

2<sup>o</sup> s'effectue dans les huit jours calendrier de l'expiration de chaque trimestre calendrier, tant pour les ouvertures que pour les utilisations de crédit.

Pour l'application du présent article, on entend par :

1<sup>o</sup> « pouvoirs centraux », les administrations centrales ou organismes spécialisés dont les dettes figurent à la situation officielle de la dette de l'Etat;

2<sup>o</sup> « pouvoirs régionaux », les Communautés et les Régions;

3<sup>o</sup> « pouvoirs locaux » :

a) les provinces, agglomérations, fédérations de communes, communes;

b) les Centres publics d'Aide sociale, les associations de Centres publics d'Aide sociale, les fabriques d'églises et consistoires;

c) les intercommunales dont les associés sont exclusivement les personnes de droit public précitées;

d) les polders et wateringues.

c) van elke week, voor de nieuwe kredietopeningen.

Voor de toepassing van onderhavig besluit worden de begrippen kredietopeningen en -opnemingen bepaald overeenkomstig de besluiten die werden genomen ter uitvoering van artikel 44 van de wet.

§ 2. De Bank kan specifieke mededelingsregels vaststellen in overleg met de instellingen waarvan de specifieke toestand dit vereist.

§ 3. De elementen waarvan de mededeling in § 1, 2<sup>o</sup>, is vereist, zijn :

1<sup>o</sup> voor de identificatie van de natuurlijke personen (debiteur of co-debiteur) : naam, eerste officiële voornaam, geboortedatum (dag, maand, jaar), volledig adres van de woonplaats, aanduiding van de uitgeoefende activiteit en BTW-nummer voor de BTW-plichtigen;

2<sup>o</sup> voor de identificatie van de rechtspersonen (debiteur of co-debiteur) : maatschappelijke benaming of officiële benaming, rechtsvorm in zoverre die bestaat, adres van de maatschappelijke zetel of bij gebrek hieraan van de voornaamste zetel en, in voorkomend geval, voor de rechtspersonen waarvan de maatschappelijke zetel in het buitenland is gevestigd, adres van de exploitatiezetel of van het in België gevestigde bijkantoor, activiteitssector, inschrijvingsnummer bij het Rijksregister van de rechtspersonen.

De elementen waarvan de mededeling in § 1, 3<sup>o</sup>, voor de beschrijving van de kredieten is vereist, zijn het identificatienummer van de kredietbegunstigde, de rechtsvorm van de kredietopeningen en -opnemingen, de bedragen en munteenheden en de datum waarop de medegedeelde toestand is vastgesteld.

### Afdeling 3. — Bijzondere regels

**Art. 4. § 1.** In afwijking van artikel 3, § 1, 3<sup>o</sup>, gebeurt de mededeling van de kredieten verstrekt aan niet-ingezeten overeenkomstig volgend vereenvoudigd regime :

1<sup>o</sup> melding, per kredietbegunstigde, van één globaal bedrag voor de uitbetalingskredieten en van één globaal bedrag voor de verbindiskredieten;

2<sup>o</sup> mededeling van het bedrag van de kredietopeningen, met uitsluiting van dat van de kredietopnemingen.

Artikel 3, § 1, 3<sup>o</sup>, blijft nochtans van toepassing op de kredieten verstrekt in het vrij verrichten van diensten aan personen die in een land verblijven waar een risicocentrale is gevestigd waarmee de Bank een informatieuitwisselingsovereenkomst heeft afgesloten overeenkomstig artikel 92, lid 1, 4<sup>o</sup>, van de wet. De Bank maakt de lijst van deze landen aan de mededelende instellingen bekend.

§ 2. De kredieten die aan niet-ingezeten zijn verstrekt door in het buitenland gevestigde bijkantoren van instellingen van Belgisch recht, worden niet aan de Bank medegedeeld indien aan beide hiernavermelde voorwaarden is voldaan :

1<sup>o</sup> die kredieten vertegenwoordigen minder dan één procent van het eigen vermogen van de instelling waarvan het bijkantoor afhangt;

2<sup>o</sup> het totaal bedrag van de door een bijkantoor aan éénzelfde begunstigde verstrekte kredieten is lager dan honderd miljoen frank of een gelijk bedrag in vreemde valuta's of in rekenenheden.

Wanneer de kredieten dienen medegedeeld te worden, gebeurt die mededeling overeenkomstig het vereenvoudigde regime bepaald in § 1.

**Art. 5.** In afwijking van artikel 3, § 1, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, wordt de mededeling van de aan de in lid 2 van dit artikel bepaalde Belgische centrale, regionale en lokale overheden verstrekte kredieten :

1<sup>o</sup> beperkt tot de melding, per kredietbegunstigde, van één globaal bedrag voor de uitbetalingskredieten en van één globaal bedrag voor de verbindiskredieten;

2<sup>o</sup> uitgevoerd binnen de acht kalenderdagen na het verstrijken van elk kalenderkwartaal, dit zowel voor de kredietopeningen als voor de kredietopnemingen.

Voor de toepassing van dit artikel wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> « centrale overheid » : de centrale besturen of gespecialiseerde instellingen waarvan de schulden in de officiële staat van de Rijks-schuld worden opgenomen;

2<sup>o</sup> « regionale overheid » : de Gemeenschappen en de Gewesten;

3<sup>o</sup> « lokale overheid » :

a) de provincies, agglomeraties, federaties van gemeenten, gemeenten;

b) de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, de verenigingen van Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, de kerkfabrieken en consistories;

c) de intercommunales waarvan de deelnemers uitsluitend bovennoemde personen van publiek recht zijn;

d) de polders en wateringues.

### CHAPITRE III. — *Consultation des données*

**Art. 6.** Les personnes auxquelles l'article 92 de la loi reconnaît un droit de consultation des données relatives aux crédits communiqués à la Banque, doivent individualiser les personnes physiques ou morales qui font l'objet de la demande, au moyen d'éléments d'identification cités à l'article 3, § 3, 1<sup>o</sup> ou 2<sup>o</sup>, du présent arrêté.

Les demandes peuvent, conformément aux instructions, être introduites sur support magnétique ou par écrit.

Elles doivent être validées par la signature de personnes dont l'identité a été préalablement communiquée à la Banque.

**Art. 7.** Les procédures de consultation et de rectification ouvertes aux personnes visées à l'article 92, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, de la loi sont écrites et gratuites; elles sont exercées personnellement par les personnes physiques.

Le dossier de demande comporte :

1<sup>o</sup> une copie recto verso lisible de la carte d'identité de la personne qui signe la demande; les représentants des personnes morales doivent en outre justifier de leurs pouvoirs;

2<sup>o</sup> les données prévues à l'article 3, § 3, 1<sup>o</sup> ou 2<sup>o</sup>, à l'exception de la mention de l'activité exercée;

3<sup>o</sup> le cas échéant, une preuve écrite du caractère erroné de l'enregistrement.

En cas de rectification, la Banque adresse d'office une attestation à l'intéressé et à tout établissement de crédit ou financier auquel les données erronées ont été communiquées.

**Art. 8.** En réponse aux demandes de consultation qui lui sont adressées conformément à l'article 8, la Banque fournit, par mode de crédit :

1<sup>o</sup> les montants des ouvertures et des utilisations de crédit, arrêtés à la fin du trimestre calendrier précédent le trimestre en cours;

2<sup>o</sup> le cas échéant, les montants des ouvertures de crédit arrêtés au jour du traitement de la demande;

3<sup>o</sup> sur demande, les montants des ouvertures et utilisations de crédit arrêtés à la fin d'un trimestre antérieur à celui visé au 1<sup>o</sup>.

La Banque est également autorisée à renseigner le nombre d'établissements communiquant des crédits pour un bénéficiaire déterminé.

Si la consultation porte sur une personne au nom de laquelle aucun crédit n'a été communiqué à la Banque, ce fait est mentionné dans la réponse.

**Art. 9.** Les établissements visés à l'article 92, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi, peuvent demander à la Banque de leur communiquer automatiquement tous les trimestres, les données enregistrées au nom de leurs débiteurs et le cas échéant des codébiteurs de ces derniers.

**Art. 10.** Les données visées à l'article 3, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, enregistrées par la Banque sont conservées pendant une période maximale de vingt-sept mois à partir de la date où les conditions posées par l'article 91, § 1<sup>er</sup>, de la loi pour leur enregistrement, ne sont plus réunies.

### CHAPITRE IV. — *Dispositions transitoires et finales*

**Art. 11.** Les instructions techniques et administratives concernant la centralisation des informations relatives aux risques de crédit sont établies par la Banque après consultation des établissements visés à l'article 91, § 1<sup>er</sup>, de la loi, représentés le cas échéant, par leurs associations professionnelles.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 2 et de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> novembre 1995.

**Art. 13.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

### HOOFDSTUK III. — *Raadpleging van de gegevens*

**Art. 6.** De personen aan wie artikel 92 van de wet een raadplegingsrecht van de aan de Bank medegedeelde kredieten toekent, moeten de natuurlijke of rechtspersonen die het voorwerp uitmaken van de aanvraag, individualiseren door middel van in artikel 3, § 3, 1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup>, van dit besluit vermelde identificatiegegevens.

De aanvragen mogen, overeenkomstig de instructies, op magnetische drager of schriftelijk worden ingediend.

Ze moeten geldig worden gemaakt door de handtekening van personen wiens identiteit vooraf aan de Bank is medegegeven.

**Art. 7.** De raadplegings- en rechtzettingsprocedures die voorzien zijn voor de personen bedoeld in artikel 92, lid 1, 1<sup>o</sup>, van de wet, gebeuren schriftelijk en zijn kosteloos; ze worden in eigen naam door de natuurlijke personen uitgeoefend.

De aanvraag bevat :

1<sup>o</sup> een leesbare recto verso kopie van de identiteitskaart van de persoon die de aanvraag ondertekent; de vertegenwoordigers van rechtspersonen moeten bovendien hun bevoegdheid rechtvaardigen;

2<sup>o</sup> de gegevens voorzien in artikel 3, § 3, 1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup>, met uitsluiting van de melding van de uitgeoefende activiteit;

3<sup>o</sup> in voorkomend geval, een schriftelijk bewijs van het onjuist karakter van de geregistreerde gegevens.

In geval van rechtzetting richt de Bank ambtshalve een attest tot de betrokken en tot elke krediet- of financiële instelling aan dewelke onjuiste gegevens werden medegegeven.

**Art. 8.** Als antwoord op de raadplegingsaanvragen die, overeenkomstig artikel 6, tot haar worden gericht, verstrekt de Bank, per kredietvorm :

1<sup>o</sup> het bedrag van de kredietopeningen en van de kredietopnemingen, zoals vastgesteld op het einde van het kalenderkwartaal dat het lopende kwartaal voorafgaat;

2<sup>o</sup> in voorkomend geval, het bedrag van de kredietopeningen, zoals vastgesteld op de dag van de verwerking van de aanvraag;

3<sup>o</sup> op aanvraag, het bedrag van de kredietopeningen en van de opnemingen, zoals vastgesteld op het einde van een vroeger kalenderkwartaal dan dat bedoeld in 1<sup>o</sup>.

De Bank is eveneens gemachtigd het aantal instellingen te vermelden die kredieten voor één bepaalde begunstigde mededelen.

Indien de raadpleging een persoon betreft op wiens naam geen kredieten aan de Bank werden medegegeven, wordt dit feit in het antwoord vermeld.

**Art. 9.** De in artikel 92, lid 1, 2<sup>o</sup>, van de wet bedoelde instellingen, kunnen aan de Bank vragen hun elk kwartaal automatisch de gegevens mede te delen, geregistreerd op naam van hun debiteuren, en in voorkomend geval, de co-debiteuren van deze laatsten.

**Art. 10.** De door de Bank geregistreerde gegevens bedoeld in artikel 3, § 3, lid 1, worden bewaard tijdens een periode van maximum zeventienentwintig maanden vanaf de datum waarop aan de voorwaarden voor de registratie, opgelegd in artikel 91, § 1, van de wet, niet meer wordt voldaan.

### HOOFDSTUK IV. — *Slot- en overgangsbepalingen*

**Art. 11.** De technische en administratieve richtlijnen betreffende de centralisatie van de kredietrisicogegevens worden door de Bank vastgesteld na raadpleging van de kredietinstellingen bedoeld in artikel 91, § 1, van de wet, desgevallend, via hun beroepsverenigingen.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt met uitzondering van artikel 2 en van artikel 3, § 1, 1<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, die in werking treden op 1 november 1995.

**Art. 13.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT